Porównanie tłumaczeń Ezechiela 34:29

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I zapewnię im pokój w czasie zasiewu\* i nie będą już zgromadzeni na głód w kraju ani nie będą już w pohańbieniu u narodów.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) pokój w czasie zasiewu, za G, φυτὸν εἰρήνης, wzrost (w) pokoju; wg MT: zasiew dla imienia l. sławny (u wszystkich) zasiew, l. wyjątkowy zasiew, מַּטָע לְׁשֵם . Metateza dla imienia, לשם , na: pokój, שלם (?). [↑](#footnote-ref-2)